

鄉



訊

2017  
September  
九月份

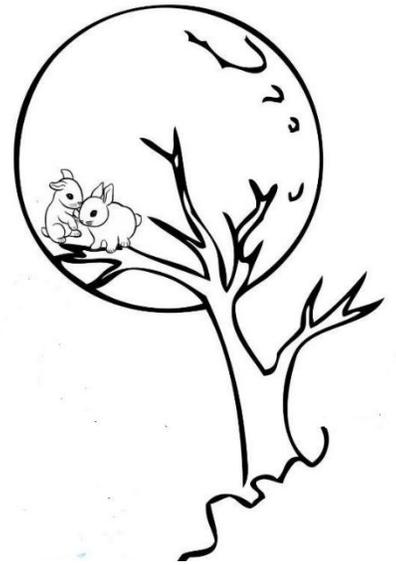


2017年8月19日台北世大運開幕式



2017年8月12日生活座談會

聖地牙哥台灣同鄉會



2017

# 中秋節晚會

地點：台灣中心 禮堂

日期：9月30日（星期六）

時間：5 pm 晚餐 6 pm 晚會

票價：預售\$10（含便當、水、月餅）

當天購買 \$12 非會員請付\$2 月餅費



## 台灣同鄉互助會：

第一區：聯絡人 - 孫淑玲（）、洪燦堂（）

包括 Mission Valley, La Mesa, El Cajon, Lemon Grove, National City, Chula Vista, Bonita, Santee

第二區：聯絡人 - 許麗菊（）、林美佳（）

包括 Poway, Rancho Bernardo, Escondido

第三區：聯絡人 - 黃彩鳳（）、賴淑卿（）

包括 Encinitas, Rancho Santa Fe, Solana Beach, Del Mar, Carmel Valley

第四區：聯絡人 - 謝節惠（）、陳淑慎（）

包括 La Jolla, University City, Pacific Beach, Clairemont, Mission Hills, Kearny Mesa,  
Linda Vista, Old Town

第五區：聯絡人 - 吳美華（）、歐春美（）

包括 Carlsbad, Oceanside, Vista, San Marcos

第六區：聯絡人 - 莊輝美（）、石正平（）

包括 Sorrento Valley, Mira Mesa, Scripps Ranch, Rancho Penasquitos

### 聖地牙哥台灣同鄉會 2017 年 9 月理事會公告

1. 聖地牙哥台灣同鄉會為了慶祝 10 月 4 日的中秋佳節，預定於 9 月 30 日星期六下午五時開始，在台灣中心舉辦中秋慶祝晚會。現在已經開始賣票。預購票價是一張 \$10，包括一個精美可口的便當及一瓶水。若您是同鄉會會員，還包括一個精心製作非常好吃的中秋月餅。非會員請在場另付 \$2 的月餅費。一家全年會員最多可憑兩張票領取兩個月餅。

請鄉親們盡早向同鄉會理事或台灣中心的 front desk 購票。若等到當天才購票，則一張 \$12。

五點開始領便當，六點節目開始。除了精彩的娛樂節目外，還有精心策劃的中秋猜謎（獎品為中秋月餅）和非常難能可貴的獎學金頒發典禮。請鄉親們踴躍參加、共享佳節。

2. 聖地牙哥台灣同鄉會 2017 年度通訊錄，將於 9 月 6 日星期三中午分發或郵寄給會員們。這是兩年一次只有會員才享有的權益。它只供會員們自用。它帶給我們很大的方便。請大家珍惜它。也請大家不要隨便將同鄉的住址外漏給外界不相干的廣告商取用。我們拭目以待！

## 活動通知

- 09/02/2017 (六) 9:00AM 《健行俱樂部》 Cancelled，聯絡人：李元溢 860-904-3844 (Cell)。
- 09/02/2017 (六) 1:00PM 《車毯子送愛心》 為癌症病童縫製溫暖的毯子，歡迎各位鄉親多多參與。[\*活動日期可能變動，請至 [www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com) 查閱\*]
- 09/03/2017 (日) 4:00PM 《投資座談會》講題：Introduction and Technical Analysis on Five Biotech Stocks Developing Drugs for Alzheimer Disease, Osteoporosis and Cancers，講員：Chun & Bill Deng (鄧東鎗, 張琮蟬)。負責人：安崧豪 (AnInvest7777@gmail.com)。
- 09/16/2017 (六) 9:00AM 《健行俱樂部》地點：Blue Sky Ecological Reserve - Poway，集合：Parking lot，聯絡人：李元溢 860-904-3844(Cell)。
- 09/16/2017 (六) 12:30PM 《電腦俱樂部》主題：電腦、手機疑難雜症，主講：石正平，討論各種電腦和手機的疑難雜症，歡迎大家逗陣來互相學習。
- 09/16/2017 (六) 2:00PM 《生活座談會》主題：園藝，主持：蔡湘寧，講員：蔡湘寧『偷吃步的園藝』、包金鶴『簡易廚餘堆肥』、陳淑慎『從後院到廚房』，贊助：劉俊雄、林玉枝夫婦，點心：莊恭榮女士。
- 09/23/2017 (六) 2:00PM 《鄭德昌文化歷史講座》主題：旅法藝術家，主持：廖炳惠教授，講員：蔡之今女士，分享由台灣移居法國從事當代藝術影像、聲音創作與行動藝術的心路歷程。
- 09/30/2017 (六) 5:00PM 《台灣同鄉中秋晚會》地點：台灣中心禮堂，5:00PM 晚餐，6:00PM 節目，購票：9/30 以前 \$10，9/30 當天 \$12，包括便當、月餅（同鄉會會員）、水，非會員月餅一個 \$2，請向台灣中心或同鄉會理事購買。節目包括頒發新種科技公司和陳榮昌教授紀念獎學金。
- 10/01/2017 (日) 4:00PM 《投資座談會》講題：Group Biotech & Biopharm Watch List Review and Update，講員：Luke Hsiao (蕭奕義)。負責人：安崧豪 (AnInvest7777@gmail.com)。
- 10/07/2017 (六) 9:00AM 《健行俱樂部》地點：Volcan Mountain at Julian (need car pool)，集合：Dudley's Famous Bakery (30218 Highway 78 Santa Ysabel, CA 92070)，聯絡人：李元溢 860-904-3844(Cell)。
- 10/07/2017 (六) 1:00PM 《車毯子送愛心》 為癌症病童縫製溫暖的毯子，歡迎各位鄉親多多參與。[\*活動日期可能變動，請至 [www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com) 查閱\*]

## 同鄉動態

- 本地同鄉黃根深教授，台獨聯盟美國本部聖地牙哥支部聯絡人，不幸於8月20日辭世，享年八十一（1937~2017）。黃教授生於台北萬華，師範大學畢業後，負笈美國愛荷華大學，曾任台美人權會會長、北美洲台灣人教授協會南加州分會會長。黃根深教授告別式定於8月29日（二）早上十一點在 Rose Hills Memorial Chapel, Whittier, CA 90601 舉行。請上網 [www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com) 參看照片集錦「黃根深教授紀念專輯」，多謝劉信達先生和黃獻麟醫師提供照片。

## 編輯室報告

- 請上網 [www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com) 參看下列近期活動照片集錦，多謝曾俊隆、劉信達、羅敬民先生們提供照片。
  - 07/29/2017 (六) 2:00PM 《法律講座》講員：Ms. Michelle Mai，講題：College Planning，主持人：蕭誼庭律師。
  - 08/12/2017 (六) 2:00PM 《生活座談會》主題：TAP-SD 台灣參訪感言，主持：Louis Lau，講員：Roger Ku、Eric Ching、Jeffrey Yuan、Louis Lau、Jessica Young、Wilson Lau，贊助：李元溢、陳淑卿夫婦，點心：游素蓮女士。
  - 08/19/2017 (六) 2:00PM 《認識科學講座》主題：遺傳診斷與輔導，主持：陳正茂教授，講員：陳友珍（Harold Chen）教授。
- 近來大家都在探討和比較台美各地的老人社區或安養中心（Assisted Living or Continuing Care Facilities），有興趣的同鄉請到下列網站參考一些選擇時應該注意的事項：（1）[https://www.elderlawanswers.com/checklist-choosing-an-assisted-living-or-continuing-care-facility-12147\\_\(American\\_Bar\\_Association\)](https://www.elderlawanswers.com/checklist-choosing-an-assisted-living-or-continuing-care-facility-12147_(American_Bar_Association))（2）[http://www.aarp.org/relationships/caregiving-resource-center/info-09-2010/ho\\_what\\_to\\_ask\\_retirement\\_communities.html](http://www.aarp.org/relationships/caregiving-resource-center/info-09-2010/ho_what_to_ask_retirement_communities.html)（AARP）【多謝吳美華（Lily Hazelton）女士提供資料】

# 最好的事值得等待

## (2017 台北世大運開幕後的省思)

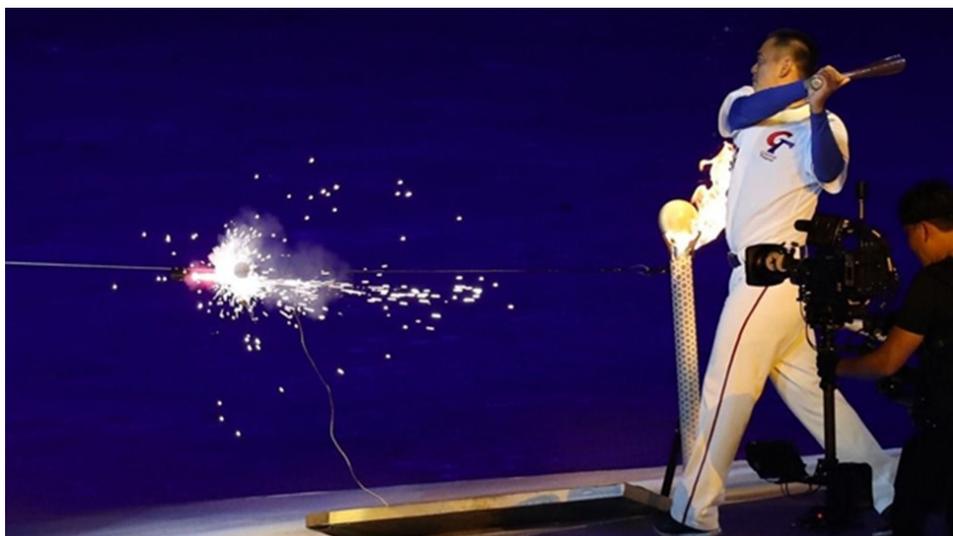
### 唐望

第 29 屆世界大學運動會 (XXIX Summer Universiade) 在 2017 年 8 月 19 日晚上七點，正式在台北田徑場開幕。那時是聖地牙哥早上四點，我被預先設定好的鬧鐘叫醒，充分發揮當年無數次子夜後，觀看少棒球賽的熱情，自己都覺得年輕不少。畢竟世大運是僅次於奧運的一項國際體育盛事，有「小奧運」之稱，能夠在家鄉舉行，不容錯過，更何況能夠和超過千萬的鄉親們，同步觀賞，真是與有榮焉！另外"Universiade"是一個複合字，由"University"和"Olympiad"兩個英文字所組成。從 1959 年之後每兩年，在世界各地舉行，參加的運動員都是大學生。

當晚，大會司儀宣布「歡迎中華民國蔡英文總統」後，全場響起如雷的掌聲和歡呼聲。蔡總統除了"Welcome to Taiwan"問候語之外，她只說了一句話：「各位女士、各位先生，我現在宣布 2017 台北世界大學運動會正式開始。」簡單又隆重。就是因為蔡英文以總統身分，蒞臨開幕式，揭開台北世大運的序幕，因此中國隊以「航班延誤」為由，技術性杯葛開幕典禮，有失大國風度，我只能說：So be it！

開幕式的舞台是一個 1200 平方公尺 (40m x 30m) 巨型 LED 地屏螢幕，由點距 10mm 模組化的 LED 組成，也就是說，整個舞台的地面上，大約有 4000 x 3000 個小亮點。無怪乎它的解析度和目前最頂級的 Full Aperture 4K 解析度 (4096 x 3112) 不相上下。

點燃聖火是開幕式的一大亮點。只見台灣棒球界的傳奇人物陳金鋒，好整以暇的走上揮棒台，擺好姿勢，大棒一揮，那個火球以拋物線的路徑，筆直精準飛向聖火台，點燃熊熊的聖火，再配合煙火的升空及激昂的音樂，點亮台北的天空，讓開幕式達到最高潮。這是全球首創以揮出全壘打方式，點燃聖火，讓人回味無窮。



當晚的節目表演分三階段進行，每段各十五分鐘，把台灣過去、現在、未來，以爵士、饒舌、現代流行音樂的方式來呈現。第一段「活力島嶼」由原住民歌手演唱泰雅族的「織布歌」、排灣族的「金黃色的喜悅」及阿美族的「歡樂飲酒歌」。第二段「滙聚台北」由原住民拉丁饒舌樂團擔綱，A-Lin 演唱，500 名頭戴安全帽的舞者，手持 500 台平板電腦，呈現台北繁忙的交通景像。第三段「世界部落」由前瑪莎葛蘭姆樂團首席舞者簡珮如獨舞、小提琴家曾宇謙演奏、王力宏演唱。擔任演出的原住民們，都穿著他們傳統亮麗的服飾，用他們最誠摯的熱情，歡迎來自 141 個國家的嘉賓，他們的誠意讓人感動。從這些節目的演出，可看到台灣做為一個新而獨立的國家，背後所具有的軟、硬實力，我身為台灣人覺得非常驕傲。

整個開幕式超過原預定的三小時，主要因為許多反年改團體，趁著這個機會，在會場外投擲煙霧彈，並放送高分貝的汽笛聲，硬是把運動選手入場的通道阻斷，使得從 C 開頭加拿大的運動員，就被擋在外面，延誤近三十分鐘。直到狀況排除後，地主「台灣隊」入場時，所有還在外面其它國家的選手，才跟在後面陸續進場，真是有夠丟臉！在此尷尬場面的當下，市長柯文哲張皇失措，一度嚇傻癱坐在貴賓席，只有蔡英文總統臨危不亂，立刻救援，在第一時間起動國安系統，解除狀況，並向國際大學運動總會(FISU)會長麥斯汀保證選手安全無虞。這位會長在他致辭的時候，脫稿說出一句精典名言：「有時候，最好的事值得等待。」這場鬧劇發生後，蔡總統震怒，立刻下令日後絕對不可再發生類似事件，看來警政署長陳國恩和台北市警察局長邱豐光的官位可能不保。

台北市萬華警分局漢中派出所巡佐劉金銓，在世大運開幕維安值勤時，發現反年改團體成員衝向小巨蛋，連忙率警力阻擋，卻遭「南臺灣抗暴聯盟」發言人顏才仁毆打，導致劉金銓右眼嚴重瘀青。毆打警察的顏才仁，在高雄被警方拘提後移送台北地檢署，北檢認為顏男涉嫌公然聚眾犯妨害公務、傷害和強制等罪，於 21 日凌晨 1 時 30 分許向台北地院聲押。打警察這種行為，可惡至極！

由於台灣長期在參加國際賽事時，受到不平等的打壓，甚至在自己國家主辦世大運時，亦復如此。德國媒體《德國之聲》報導指出，這次德國在台北世大運奪得金牌時，不會播放德國國歌，目的要讓台灣人覺得安慰，不是只有台灣選手得金牌時無法播放國歌。對此我們要向德國深深的鞠躬，同時也希望德國能秉持這種胸襟，在 2020 東京世運時，用同樣的方式支持台灣。

紐約時報在台北世大運開幕的前三天（16 日），登出一則相關的新聞，開頭如下：  
TAIPEI, Taiwan – Imagine if the United States were to hold a major international event, but one of the conditions was for it to call itself “British Washington.”

翻成中文是這樣說：

台灣台北——想像一下，如果美國要舉辦一個重大的國際盛事，但其中一個條件是稱自己為「英國華盛頓」。

在此我們要感謝紐約時報對台灣的支持，更要感謝它那麼有智慧的比喻——台灣如果是「中華台北」，美國就應該被迫叫為「英國華盛頓」。

另外還有一件同樣溫馨的事，就是烏拉圭代表團在進場時，拉開一長約 10 公尺的橫布條，上面寫：「謝謝台北，烏拉圭愛你」，布條上還有兩國的國旗。如果布條上能夠加上「台灣」兩個字，那就更好了。

其實台北世大運最受人矚目而且不滿的事，不外乎國家名稱及認同的問題，也就是所謂的「奧會模式」。這段故事說來話長，但國際奧會的結論是：台灣人如果想要參加奧運比賽，必須用「中華台北」的名稱，升「梅花旗」和奏「國旗歌」，不能用「中華民國」這個國號，不能升「車輪旗」，不能唱中華民國的國歌。請注意這裡所有的限制，僅及於奧運比賽活動，不能以此來規範觀眾的行為。可是我們「偉大」的柯文哲市長，拿這些限制當令箭，違反他原先公開的誠諾，在會場的入口，強制沒收印有台灣圖樣的小旗子，丟到事先在各出入口準備好的特大號垃圾桶，真是豈有此理！我只能仰天長嘆！如

SAN DIEGO TAIWANESE CULTURAL ASSOCIATION	
Statement of Activities	
as of August 10, 2017	
<b>Revenues</b>	
Advertisement	\$ 7,665.00
Donation - General	1,560.00
Donation - Scholarship	19,105.00
Income - Heritage Week	770.00
Income - Lunar New Year	4,615.00
Interest	4.74
Membership Dues	8,730.00
<b>Total Revenues</b>	<u>42,449.74</u>
<b>Expenses</b>	
Copy & Printing	141.49
Expenses - Heritage Week	515.41
Expenses - Lunar New Year	3,997.76
Expenses - Special Events	395.78
License & Permit	45.00
Misc Expenses	30.00
Newsletter	7,315.48
Office Supplies	1,239.38
Other Supplies	162.00
Postage & Shipping	280.50
Rent	2,400.00
Scholarship	7,205.00
<b>Total Expenses</b>	<u>23,727.80</u>
<b>Increase in Net Assets</b>	<u>\$ 18,721.94</u>

# “Chinese Taipei” 與 “Taiwan”

## 郭勝華

[中華台北]不可能

[正名]為台灣（目前的台灣只是地理名稱）！但是，台澎（Formosa and the Pescadores）可以建國！

目前，台灣有一個政府，名字叫做[中華民國]，也叫[中華台北]，雖然實質掌管執政，但並未擁有台澎法理領土主權。

[中華民國]於1911年10月10日建國，以南京為其首都；與中國共產黨內戰/抗日戰爭期間以重慶為行政中心（是為陪都）；1949年10月1日[中華人民共和國]成立，建都北京。蔣介石於該年年底逃亡台灣，以台北為行政中心（是為中華-台北），[中華民國]正式流亡於其憲法領土之外而為[流亡政府]。[中華民國]或[中華人民共和國]迄今並未合法取得日本於1952年4月28日於舊金山和平條約放棄的台澎領土主權。[中華民國流亡政府]必須回到其原來的建國行政首都南京才能與現在以北京為都的[中華人民共和國]進行談判。

包爾國務卿這麼說

（Secretary Powell's Statement）：

Quote: "Our policy is clear. There is only one China. Taiwan is not independent. It does not enjoy sovereignty as a nation, and that remains our policy, our firm policy." (Source: Statement by Sec. of State Colin Powell, Oct. 25, 2004)

引述：“我們的政策是清楚的，只有一個中國。台灣不是獨立的國家，不享有作為一個主權的國家，這是我們的政策、堅實的政策。（資料來源：10-25-2004美國國務卿包爾的證言。）

韋德寧主任這麼說

（Director Wilder's Statement）：

Quote: "Taiwan, or the Republic of China, is not at this point a state in the international community. The position of the United States government is that the ROC -- Republic of China -- is an issue undecided, and it has been left undecided, as you know, for many, many years." (Source: Statement by Dennis Wilder, US National Security Council Senior Director for Asian Affairs, Aug. 30, 2007)

引述：臺灣或中華民國、在這個時點的國際社會中皆不是國家，美國的立場是“ROC 中華民國”是一個尚未決定且遺留下來的議題，你也知道，這已經是很多年以來仍尚未解決的事。

原日本 Formosa and the Pescadores 領土的本土人民的[國籍]為何？

原日本 Formosa and the Pescadores 領土的本土人民的[國籍]為何？

日本曾依美國指示於[舊金山對日和平條約]的子約[中日和平條約(Article 10)]中把原日本 Formosa and the Pescadores 領土的本土台灣人民交付 ROC 管轄(Civil administration)而被視為("deemed" -- 無法律效力... 只是掛在電線桿上啦!) ROC'ers.

[中日和平條約]已由日本依法解約(1972)，故本土台灣人民無復為 ROC'ers.

原日本 Formosa and the Pescadores 領土的本土人民"應因[舊金山對日和平條約]而為"美國保護的自然人"(因[舊金山對日和平條約]實已然暫為無國籍的美國"人"或"戰俘" -- "US

persons or Wards of the US").

這應該是本土台灣人向擁有 Formosa and the Pescadores 領土的本土人民"應因 [舊金山對日和平條約] 而為"美國保護的自然"人" (因[舊金山對日和平條約]實已然暫為無國籍的美國"人" 或 "戰俘" -- "US persons or Wards of the US").

這應該是本土台灣人向擁有 Formosa and the Pescadores 領土主權委託權的美國要求自主決定前途的法理根據。無奈，時至今日，台灣人緊抱[中華民國]，坐失建國機會。李登輝美其名為寧靜革命，保全了[中華台北]，朦朧了台灣的將來。

#### 【附註】

只要中華民國還宣稱擁有臺灣，中共就有權繼承本島 -- 15 個你應該懂的臺灣主權觀念。

請讀下面練結：

( <https://buzzorange.com/2017/01/06/taiwan-authority/> )

Discussion:

Thomas Yang: 第 7 條，有一個概念是錯誤的，蔣介石集團來台灣的法源依據，[一般命令，第一號]，

不完全是盟軍的命令，必須要知道，原因是[一般命令，第一號]是美國五角大廈擬定，之後，美國總統批准，再經過邁克阿瑟將軍頒佈，我們由這樣的過程，是可以得知的。

(Margaret Kuo: 據說是美國總統有下秘密手令給太平洋聯軍總司令麥克阿瑟，讓他下達第一號令把台澎交付中國戰區聯軍總司令蔣介石跨區代為軍事佔領。此也被視為後來蔣介石等繼續在佔領區持續其 Civil Administration 的授權。)

Thomas Yang: 邁克阿瑟將軍奉命執行這一道軍令，而如果是在戰場上，純粹是邁克阿瑟將軍的命令，這就代表盟軍。

## 談「意念」(四)

### 翰聲

「意念」是怎麼產生的？

有人說我們窮盡努力一生，但只用了百分之十的腦。人腦的潛力的確是不可忽視，甚至有人在夢中也能創作，如英國歌手 John Lennon 的 “#9 Dream”，The Beatles 的 “Yesterday”，美國大文豪 Edgar Allan Poe 的詩，心理分析大師 Carl Jung 的 “The Red Book”<sup>1</sup> 等，至於夢中解決難題，相信很多人都有這種經驗。個人也有幾次在夢中醒來想出難解程式 algorithm 的經驗。可見「日有所思，夜有所夢」是不假的。但是這更增加了要「意念」是怎麼產生的困難性，雖然現代的科技神經學家已能應用 fMRI 以及電訊技術知道人在起心動念的訊號，甚至於已經能夠辨別腦波的訊號。

那麼究竟人的「意念」是從那裡來？神經科學 Yohan John 博士曾經這麼的回答 Where Do Our Thoughts Come From?<sup>2</sup> 這個問題。他很哲學

地說：意念來自無處也來自四處。依主觀來說，意念是從我們的頭跳出來的。客觀地說，意念來自神經作用，而神經作用來自四處。所謂的四處是指跟我們有因果關聯的一切，包括社會、物種等。我們確實不知意念是如何從神經元的活動冒出，但是現在確實有很多間接的證據顯示意念是從腦出現的。神經元模式協調引發意念和行為有兩種因緣；近端因緣 proximal cause 和遠端因緣 distal cause。

近端因緣是人們所經驗的刺激和環境。這些經驗對我們的身體有因果性的影響，有時也是我們的身體所造成的。這些內在與外在的力量以雲霧(clouds)般的訊息顯現在我們的腦中。在適當的情況下，這些星雲(nebulous)模式會形成一串的意念。再加上隨機的元素，使得意念的產生像我們的生命一般的不可預測。

遠端因緣是我們經驗的歷史和演化的史前史。經驗的歷史包含建構我們身體

所有我們有意識及無意識所學的事及各種事件，以及我們神經元所有大大小小的連結。而我們的演化的史前史，本質上，也就是我們物種的經驗史，簡單說就是生命本身，這可回復到原始的單細胞，生命形成特有型態可能承繼的物質，甚至更遠回溯到星球成形那時刻。

Yohan John 博士這樣解釋或許不容易了解，讓我們換一個角度看；想想我們男子承繼來自父親的 Y-染色體，母親的 X-染色體；女子承繼來自父親的 X-染色體，母親的 X-染色體。這些 X 和 Y 染色體是經過多少的經驗所造成的突變累積而成，男子所繼承的基因內的 Y 染色體可以溯源自父親、祖父、曾祖父…一直到最後一次突變為現行的祖先，每一個 Y 染色體結構都是一樣的，每一代的經驗也深埋在 DNA 內傳到每一個人的身上。經驗累積可以追溯到最早的生命，甚至物質形成的經驗。遺傳學也已證明祖先的經歷確實可以經由基因組表觀遺傳的改變遺傳給我們<sup>3</sup>，而這些史前史的經驗正可以解釋我們人類很

多無法理解的思維(意念)及行為現象，有人常常把這些歸納為潛意識的範疇。我們暫且給這些史前史的經驗總稱為「無明」，代表一個無法解釋的總體經驗之源。當然有前世的話，這還包含了多世以來累積的經驗。

當人認知有自我和外在世界，人的意識就產生了。我們大腦內的「自我中心」就開始很盡責的守護這我們這個身體。而五官－眼、耳、鼻、舌、和身(包括內在與外在的感覺)，就像天線一般的保護警覺我們，當接受到外界的訊息，馬上將訊息經由器官接受體轉化為神經可以傳導的訊號通知匯合到腦內的身體感覺中心，經過腦內的評估中心認知及協調，或者通知恐懼中心，或者採取適當反應等等。而這些就是我們意念的來源之一。

另外一個重要的意念來源，就是我們的很難控制的主宰者－意識。我們常用「心猿意馬」來形容我們的意識，未經過訓練的意識是跳動不拘的，沒有一刻是休息的，甚至在睡覺的時候。

本文粗略說明人的意念的產生大抵來自身體的五官、意識及無明（包含潛意

識）。意念的產生是 random 隨機的，我們可以有意識地思維或計劃一些事，但我們卻很難控制下一個意念的產生或預測下一個意念是什麼。有人可能會反對說：我要吃飯就吃飯，買東西就買東西，那會不能控制？但是，人的確若對下一個意念都無法控制，那這個我還真只是被意念所牽著鼻子走的客體。

<sup>1</sup> “8 Famous Ideas That Came From”: [http://www.huffingtonpost.com/2013/11/16/famous-ideas-from-dreams\\_n\\_4276838.html](http://www.huffingtonpost.com/2013/11/16/famous-ideas-from-dreams_n_4276838.html)

<sup>2</sup> <https://www.forbes.com/sites/quora/2016/10/21/where-do-our-thoughts-come-from/#1da497272ee2>

<sup>3</sup> <https://chaoglobal.wordpress.com/2013/08/14/dna/>

## 憶往隨筆 (47)

### 平仔

(47) 甘樂 (陀螺)

台東與花蓮交界的地方有花東縱谷，其間有高山溪流，有野生動物，自然風光非常美麗。當時鄉村非常偏僻，交通不便，大多村民都是貧苦的佃農，他們生活窮困，沒有心情和空閒來欣賞風景。不少苦難的事情發生，有些家庭嬰兒出生就賣給別人，也有父母用鍋蓋殘忍悶死女嬰的事，聽起來非常不可思議。還有一些家庭的孩子要到城市打工，當學徒，他們的苦楚實在難以想像，但是他們的故事可給後人作警惕。

在二戰結束之前，有一個男孩叫吳阿福，老實聰明，小學沒有畢業就到台東一家工廠當學徒。從掃地打雜開始做起，當搬運粗工，收拾保養工具，接受一些嚴酷的訓練。三年以後學成一些功夫，做修理牛車及木工和鐵匠的工作。工廠師傅會保留一些技能，只留傳給聽話的好徒弟。因為阿福的手腳快捷，腦筋靈活，很快的學會很多技巧，並且得到老闆的讚賞。三年四個月以後出師，繼續留在這家工廠當

小師傅。其他的學徒就沒有那麼幸運，不小心犯錯就會被懲罰，時常被巴掌敲頭或打耳光，甚至暴力毆打。

他努力工作省吃節用，幾年後存了一點錢，買房子結婚，並搬到我家隔壁。他買了一套舊的設備，木工車床，用來製造桌腳或木欄等木製品。當時孩子們喜歡打甘樂 (陀螺)，新年一來，他就車許多大小不同的甘樂，並加上色彩。在台東，大家都知道去他那裡買甘樂。當時用牛車做一般運輸工具，牛車的輪子是木造的，他就用舊的汽車軸，切割重新裝配到牛車上，改造牛車使用汽車輪胎，這樣可以使牛車穩定行駛，堅固耐用。

早期焊接是用電土，放在水裡產生乙炔，加上鋼瓶氧氣做鐵工焊接。焊接一定要非常小心，避免電土爆炸。乙炔氣味很臭，換新的電土時產生的臭氣及廢水，全部排入水溝，鄰居天天抱怨，警察無能為力，大家為了生活只顧自己，沒有其他方式去改善環境。慢慢地大家也習慣了，讓鄰人安慰的

是，他的小工廠沒有發生過意外。

因為工作負荷慢慢增加，他也僱用幫手，並開始招收學徒。現在他教徒弟，才發現教導的工作不是那麼容易。他管教苛刻，會使用暴力毆打。嚴苛的訓練似乎是當時唯一的管教方法。有些工人徒弟受不了痛苦，半夜逃跑。

時間過得快，時代的進步讓我們得到前人的教訓，就像甘樂打轉，一直重複。我們必須知道教育的重要性，學習新的知識，才能趕上世界潮流。回顧來自花東縱谷的阿福，在小小的世界裡適應生存。可惜那時候教育制度缺乏，打雜的學徒工作，沒有教學內容，重複不變的奴工生活，使社會無法進展。傳統習慣不容易改變，只有教育下一代，建立更好的制度，制定合理的法律，才能公平競爭，改善社會。我們生活在自由民主的時代，必須謹慎挑選國家的領導人，讓政治家發揮智慧和遠見，了解現實，勇敢接受挑戰，這樣國家才有更好的未來。

# 短詩四首

## 恬恬

### (1) 牽手

俊雅風儀，青春嶺；  
 雄峰翠疊，徹雲霄。  
 玉泉清冽，來天外；  
 枝是梅花，映面嬌。

相濡以沫，相親愛；  
 相知相惜，敬如賓。  
 仰望聖靈，全掌管；  
 慕義確信，主是神。

遠慮靠主，心安寧；  
 久續傳承，功德盈。  
 愛情千繫，永不變；  
 主愛被提，天上見。

### (2) 天倫之樂

吟詩作樂，思潮湧；  
 是非成敗，論英雄。  
 靠主賜恩，心平安；  
 兒孫繞膝，富尊榮。

福祿壽全，皆盡歡；  
 傑出傳世，志向鴻。  
 甜心小丑，正福星；  
 嘻笑海灘，樂融融。

逍遙自在，夢中遊，  
 景物濛濛，綠伴紅。  
 映射綺麗，朝露滴；  
 潤澤全地，享大同。

### (3) 作客

賴家地利，海之濱；  
 陳設似錦，寸寸金。  
 婉婉樂水，意更新；  
 麗質脫俗，扣人心。

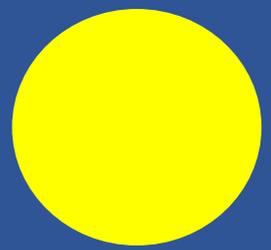
典雅景致，是有因；  
 畫面生動，大眾欣。  
 忘懷歸去，坐上賓；  
 琴韻情趣，樂章拼。

### (4) 心滿意足

窗外景色，絕！神！綺！  
 獨家庭院，秀麗迷！  
 陶醉畫面，入心尖；  
 世外桃源，似上天。

甜甜綠茶，消夏炎；  
 人海相識，屬份緣。  
 長長堤岸，比友誼；  
 厚厚溫情，永不離。

曾蒙厚愛，賜海魚；  
 新鮮嫩甜，真稀奇。  
 兒孫長輩，倆相宜；  
 主賜吃穿，樣樣齊。



月是故鄉明



# 中秋迎新特別活動

9-22-2017 晚餐 5:00 節目 6:00

思鄉曲. 故鄉情. 家鄉菜. 歡迎大家來!

## 九月份的中文部主日講員

09/03/2017 林德昭牧師

09/17/2017 林德昭牧師

09/10/2017 劉曉亭牧師

09/24/2017 劉曉亭牧師

敬祝中秋節快樂!!

耶和華祝福滿滿!!

## 英文部主日講員

09/03/2017 Pastor Ryan Castillo

09/17/2017 Pastor Kelyn Hsu

09/10/2017 林德昭牧師

09/24/2017 林德昭牧師



輕鬆小站:讚美操, 讀書會, 查經班, 加油充電小組	每週二上午 10:00	教會	施一珠師母
禱告會/國、台	1. 第一週三晚 7:30 2. 輪流家庭探訪	教會大堂 牧者/長執	劉曉亭牧師
迦勒團契/台	第三週六上午 10:00	教會大堂	李國華姐妹
家庭查經班/台	第二週六上午 10:00	輪流家庭	莊明哲長老
約書亞團契/國	第三週六下午 13:00	教會	陳柏宇弟兄
大學生團契 愛加倍小組 QT 查經 Youth 聚會	每週五晚上 6:30	教會	黃頌義長老 林光恆執事 Pastor Spino
新生命小組 QT 查經	每週五晚上 6:00	輪流家庭	王毅姐妹
家庭優先小組	週五晚上 6:30 & 主日 13:00-15:00	教會	張麗珠師母

聚會	聚會時間
初信班	主日上午 8:30
第一堂禮拜/國語	主日上午 09:15
成人主日學/台語	主日上午 09:30
第二堂禮拜/台語	主日上午 10:45
成人主日學/國語	主日上午 10:45
Youth Bible Program	Sunday 9:15 -10:15
English Worship	Sunday 10:45-12:00
聯合主日聚會	09/10/2017 上午 10:00
兒童主日學	聯合主日 10:00

聖地雅歌台灣基督教會

10075 Azuaga Street, San Diego, CA92129

Tel: (858)538-8860 網站: [www.sdtlc.org](http://www.sdtlc.org)



### 健行俱樂部

日期：09/02/2017 星期六 9:00 AM  
地點：Cancelled  
集合：Cancelled

日期：09/16/2017 星期六 9:00 AM  
地點：Blue Sky Ecological Reserve  
Poway  
集合：Parking lot

日期：10/07/2017 星期六 9:00 AM  
地點：Volcan Mountain at Julian  
(need carpool)  
集合：Dudley's Famous Bakery  
(30218 Highway 78 Santa Ysabel, CA 92070)



For more information, please contact 李元溢 860-904-3844

### 愛心車毯子

日期：2017年09月02日 (星期六) 1:00 PM  
2017年10月07日 (星期六) 1:00 PM

\*活動日期可能變動，詳情請至 [www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com) 查閱\*

### 投資座談會

日期：2017年09月03日(星期日) 4:00 PM  
講題：Introduction and Technical Analysis on Five Biotech Stocks Developing Drugs for Alzheimer Disease, Osteoporosis and Cancers  
講員：Chun & Bill Deng (鄧東鎗, 張琮輝)

日期：2017年10月01日(星期日) 4:00 PM  
講題：Group Biotech & Biopharm Watch List Review and Update  
講員：Luke Hsiao (蕭奕義)

若有什麼建議或問題，請寫個e-mail給安崧豪(Song H An): AnInvest7777@gmail.

### 電腦俱樂部

日期：2017年09月16日 (星期六) 12:30 PM  
主題：電腦、手機疑難雜症  
主講：石正平

各種電腦以及手機疑難雜症討論。歡迎大家逗陣來互相學習。

2017年12月份生活座談會將討論稅務相關問題。請各位鄉親踴躍提供有興趣的主題！

### 生活座談會

日期：2017年09月16日 (星期六) 2:00 PM

主題：園藝  
主持：蔡湘寧  
講員：蔡湘寧 『偷吃步的園藝』  
鮑金鶴 『簡易廚餘堆肥』  
陳淑慎 『從後院到廚房』

感謝：

劉俊雄、林玉枝夫婦贊助；  
莊恭榮女士準備點心



### 文化歷史講座

日期：2017年09月23日 (星期六) 2:00 PM

主題：旅法藝術家  
主持：廖炳惠 教授  
講員：蔡之今

2015年畢業於法國馬賽高等藝術學院，造型表達國家高等文憑(DNSEP)。台灣國立政治大學廣播電視學系畢業。在台灣曾經擔任紀錄片製作與編導。目前旅居法國從事當代藝術影像、聲音創作與行動藝術。

她的作品常取材於生活情感、紀實素材與虛構之間，拆解敘事，將片段重新拼貼建構。在蔡之今的影像作品裡，敘事的模糊性和詩意，似也在表達一種穿透身體，難以言喻的情感流動。詩、聲響、韻律是她各類跨界作品中重要的思考面向。

本次的演講中，蔡之今女士將分享她由台灣移居法國過程的心路歷程。語言的隔閡及陌生的環境如何對她的藝術創作帶來正面的刺激，並直接影響她的創作風格。

### 禮券義賣

☆2017年7~8月份禮券購買名單☆

黃彩鳳	\$200	呂旭峰	\$200
鄭清敏	\$500		

本名單到08/25/17為止 (累積購買\$200或以上)



禮券收入為台灣中心活動的主要經費來源之一。愛護中心的朋友，謝謝您踴躍購買。

禮券種類：99大華 (面額 \$25、\$100)  
福臨門 (面額有\$50、\$100)

# 台灣中心2017年夏季活動表 / TACC SUMMER 2017 CLUB ACTIVITY

一年捐款超過\$240者，免費參加所有Clubs，授課班只繳師資，一年超過\$2,000者則全免

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Content	聯絡 Contacts
卡拉OK俱樂部 Karaoke Club	週二 Tuesday 1:00pm	每週二 1:00pm - 6:00pm 歡迎大家一起來自由歡唱	負責人：台灣中心 (858) 560-8884
橋牌俱樂部 Bridge Club	週二 Tuesday 2:00pm 週三 Wednesday 1:00pm	活化腦細胞、訓練邏輯、分析、思考、判斷能力的好機會 老少咸宜，歡迎您來參加。歡迎初學者加入！ Train your logic and analyze ability while having fun.	負責人：陳秋山 Chen, Chiu-Shan (858) 454-8429
土風舞俱樂部 Folk Dance Club	週二 Tuesday 2:00pm - 4:00pm	動人的音樂，曼妙的舞姿，歡迎大家來共舞... Come join us for beautiful music and dance...	負責人：黃宜修 Yi-Shiou Huang (858) 674-7397
社交舞俱樂部 Ballroom Dancing Club	週二 Tuesday 4:15pm 週四 Thursday 2:00pm	Waltz, Tango, Cha Cha, Rumba, Q-Step, Salsa, Swing, Foxtrot, Samba, Bolero, Merengue, NC2-Step, Hustle, Mambo, etc. . .	負責人：賴梅芬 May-Fen Lai (442) 325-1233
台美專業青年聚會 Young Taiwanese American Professionals	每月第一個星期四 7:00 pm - 8:30pm	1st Thursday of the month <a href="http://www.tap-sd.org/">http://www.tap-sd.org/</a>	swu@tap-sd.org
日本歌俱樂部 Japanese Song Club	週三 Wednesday 10:00am - 10:45am	銀髮族及愛好日本歌，文化及景色的同鄉可一起複習，合唱，研討	負責人：曾俊隆 Jerry Tsung (858) 481-1373
台灣中心長輩會 Senior Group	週三 Wednesday 10:30am	週三活動：太極拳、氣功、午餐、合唱、排舞、交際舞、聊天。 年度活動：野餐、出遊。午餐：每人\$5。 合唱團負責人：陳松美 太極拳負責人：邱文雄	負責人：曾惠貞 Hui J. Chiu (858) 560-8884
日文俱樂部 Japanese Club	週三 Wednesday 10:45am	中級班 10:45am - 12pm 由林瑞波教導 (Juei-Po Lin, 858-455-0648)	
台語班 Taiwanese Class	週三 Wed 1:00pm	台語詩詞，聲韻，會話 Taiwanese Poems, Phonetics, Conversation	負責人：黃獻麟 Steve Huang (858) 450-1236
攝影俱樂部 Photo Club	週三 Wednesday 3:30pm	攝影經驗交流，歡迎大家攜帶記憶卡或是照片前來分享。 Please bring your memory cards or pictures to share.	負責人：劉信達 shinliu@yahoo.com
西班牙語班 Spanish Class	週二 Tue 1:00pm	西班牙語日常會話 Daily Spanish Conversation	負責人：蘇芳子 Florence Su
排舞俱樂部 Line Dance Club	週四 Thursday 初級 5:00pm 中高級 6:00pm	排舞教學，歡迎有興趣的鄉親報名參加。 Teaching Line Dance, Everybody is welcomed.	負責人：高維 Vivian Chiang (858) 947-8222
婦女與婦女之友俱樂部 Women and Friend Club	週五 Friday 2:00pm	氣功及舞劍術、另外不定期安排烹飪及其他活動 Chi gong, folk dance, cooking events	負責人：王英 Ing Huang (858) 674-7397
電腦俱樂部 Computer Club	每月第二個星期六 2nd Sat of the month 12:30pm	讓同鄉們在輕鬆的氣氛下可交流並學習新的電腦技能。 教學與討論內容將視參與者需要設定， 初級與進階教材將按月輪替安排。	負責人：石正平 (858) 560-8884
音樂/電影/紀錄片系列 Music/Movie/Documentary Study Series	不定期舉行	研討有名的音樂、電影和紀錄片	負責人：石正平 (858) 560-8884

\* 所有活動均有可能變動，詳情請至[www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com) 查閱。

## 台灣中心2017夏季課程表 / TACC SUMMER 2017 CLASS TABLE

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Contents	聯絡 Contacts
投資研討會 Investment Seminar	每月第一個星期日 1st Sun of the month 4:00pm	對投資有興趣的同鄉，每個月一次可以在中心分享自己投資的經驗、撇步、資訊、點子。	負責人：安崧豪 Song An AnInvest7777@att.net
健行俱樂部 Hiking Club	每月第一個 和第三個星期六 1nd & 3th Sat	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人	負責人：李元溢 Michael Li (860) 904-3844
Ohana 太鼓俱樂部 Ohana Taiko of TACC	週三 Wed 7:30pm - 9pm 週日 Sun 4pm - 6pm	日式太鼓	
桌球俱樂部 Table Tennis Club	週三 Wed 4pm - 7pm 週五 Fri 3pm - 7pm 週六 Sat 3pm - 6pm 週日 Sun 3pm - 6pm	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人。其他時間，請尋球友，未來將會舉辦比賽 聯絡人：李元溢 Michael Li (860) 904-3844 蕭奕義 Luke Hsiao (858) 353-6931	

## 台灣中心2017年夏季課程表 / TACC SUMMER 2017 CLASS TABLE

課程 Class	日期 Date	時間 Time	內容 Class Description	老師 Instructor	費用 Fee	備註 Note
吳氏太極拳班 Wu-Styled Tai Chi	隨時加入 Join Anytime	週六 Saturday 10:30am - 12:00pm	吳氏氣功太極拳三十七式及氣功太極劍 Traditional 37-posture Tai Chi for self-defense and health yinglihu@hotmail.com	胡應禮 Yingli Hu (858) 658-0436	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
太鼓初級班 Beginner Taiko	隨時加入 Join Anytime	週三 Wednesday 6:30pm - 7:30pm	The class instruction covers the fundamentals of playing taiko, including grip, strike, stance, position and relationship to the drum.	Jack Hsiao (858) 560-8884	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
劍道班 Kendo	請預先向台灣中心報名 Enroll at TACC	週五 Friday Beginner 6:30pm Regular 7:30pm	由林富德老師（劍道五段）擔任指導，歡迎各年齡層對劍道有興趣者參加 Welcome all ages and levels Chief instructor Frederick Lin, (Kendo 5-dan). Please contact S.C. Chen: casd99@hotmail.com; (951) 961-0892	林富德 Fred Lin	\$40 for 8 classes	打卡制 Member Card

\* 所有活動均有可能變動，詳情請至[www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com) 查閱。

### 台灣中心開放時間

週一：休息

週二至週四：10am - 9pm

週五：10am - 10pm

週六：10am - 6pm

週日：12pm - 6pm

# 台灣中心九月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
<b>3</b> 乒乓球俱樂部 (3pm) Ohana Taiko (4pm) 投資座談會 (4pm)		<b>5</b> 西班牙語俱樂部 (1pm) 卡拉OK俱樂部 (1pm) 社交舞俱樂部 (4:15pm)	<b>6</b> 日本歌/日文俱樂部 (10am) 長輩會聯誼 (10:30am) 中級日語班 (10:45am) 台語班 (1pm) 橋牌俱樂部 (1pm) 攝影俱樂部 (3:30pm) 太鼓班 (6:30pm) Ohana Taiko (7:30pm)	<b>7</b> 社交舞俱樂部 (2pm) 排舞俱樂部 初級 (5pm) 中高級 (6pm)	<b>1</b> 婦女俱樂部 (2pm) 乒乓球俱樂部 (3pm) 劍道班 (6:30pm)	<b>2</b> 車藝子 (1pm)
<b>10</b> 乒乓球俱樂部 (3pm) Ohana Taiko (4pm)	<b>4</b> 休館	<b>12</b> 課程與俱樂部同上	<b>13</b> 課程與俱樂部同上	<b>14</b> 課程與俱樂部同上	<b>15</b> 課程與俱樂部同上	<b>16</b> 健行俱樂部 (9am) 太極拳 (10:30am) 電腦俱樂部 (12:30pm) 生活俱樂部 (2pm)
<b>17</b> 課程與俱樂部同上	<b>18</b> 休館	<b>19</b> 課程與俱樂部同上	<b>20</b> 課程與俱樂部同上	<b>21</b> 課程與俱樂部同上	<b>22</b> 課程與俱樂部同上	<b>23</b> 太極拳 (10:30am) 文化歷史講座 (2pm)
<b>24</b> 課程與俱樂部同上	<b>25</b> 休館	<b>26</b> 課程與俱樂部同上	<b>27</b> 課程與俱樂部同上	<b>28</b> 課程與俱樂部同上	<b>29</b> 課程與俱樂部同上	<b>30</b> SDTCA 中秋晚會 (5pm)

\*所有活動均有可能變動，詳情請至 [www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com) 查閱。